

Shemesh Bashamayim

Melody: D. Veltser
Dance: Nira Siman-Tov

שמש בשמים

לחן: ד. ולצר
ריקוד: נירה סימן-טוב

Shemesh bashamayim, sufah al hamidbar,
V'haruah shoreket, lo tal v'lo matar.
Ruaḥ rak hivi'ah avak afor afor,
V'anaḥnu heyveynu, heyveynu laḥ mizmor.

Shemesh bashamayim, yadah al hamidbar,
V'halaylah higi'ah, hayom yaḥzor maḥar.
Laylah rak heyvi laḥ, heyvi laḥ et hashḥor,
V'anaḥnu heyveynu, heyveynu laḥ mizmor.

שמש בשמים, סופה על המדבר,
והרוח שורקת, לא טל ולא מטר.
רוח רק הביאה אבק אפור אפור,
ואנחנו הבאנו, הבאנו לך מזמור.

שמש בשמים, ירדה על המדבר,
והלילה הגיע, היום יחזור מחר.
לילה רק הביא לך, הביא לך את השחור,
ואנחנו הבאנו, הבאנו לך מזמור.

Sun in the Sky

The sun in the sky storms on the desert,
And the wind whistles; no dew and no rain.
The wind brings only grey dust,
And we bring you a song.

The sun in the sky descends on the desert,
Night comes; tomorrow will be like today.
The night brings only darkness,
And we bring you a song.